



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 13 aprile 2011 (14.04)
(OR. en)**

8837/11

**Fascicolo interistituzionale:
2011/0055 (NLE)**

**ENV 278
WTO 164
ONU 62
AGRI 284**

NOTA PUNTO "I"

del: Segretariato generale del Consiglio
al: Comitato dei Rappresentanti permanenti (parte prima)
n. prop. Com.: 8124/11 + ADD 1 - COM(2011) 130 definitivo + ALLEGATO
Oggetto: Proposta di decisione del Consiglio concernente la firma del protocollo
addizionale di Nagoya-Kuala Lumpur in materia di responsabilità e risarcimenti al
protocollo di Cartagena sulla biosicurezza
- Decisione di ricorrere alla procedura scritta

1. Il 21 marzo 2011, la Commissione ha trasmesso al Consiglio la proposta in oggetto.
Il 29 marzo, la Commissione ha sottoposto la proposta al Gruppo "Ambiente" e la presidenza ha invitato la delegazioni a presentare osservazioni scritte. In seguito all'esame delle osservazioni pervenute, una versione riveduta del testo è attualmente messa a punto dai giuristi-linguisti prima di essere sottoposta al Consiglio per adozione.
2. Scopo del progetto di decisione del Consiglio è far sì che, in primo luogo, il Consiglio autorizzi la firma, a nome dell'UE, del protocollo addizionale di Nagoya-Kuala Lumpur su responsabilità e risarcimenti al protocollo di Cartagena sulla biosicurezza ("il protocollo addizionale") e, in secondo luogo, che il Consiglio autorizzi la presidenza a designare la o le persone abilitate a firmare il protocollo addizionale a nome dell'Unione.

3. Il protocollo addizionale è aperto alla firma presso la sede delle Nazioni Unite a New York dal 7 marzo 2011¹ al 6 marzo 2012. Il 14 marzo 2011, il segretariato della convenzione sulla diversità biologica ha informato i punti focali nazionali del protocollo di Cartagena sulla biosicurezza e della convenzione sulla diversità biologica che una cerimonia di firma avrà luogo l'11 maggio 2011 a New York in occasione del segmento ad alto livello della diciannovesima sessione della commissione delle Nazioni Unite per lo sviluppo sostenibile (CSS).
4. Nella sessione del 20 dicembre 2010, il Consiglio ha plauso all'adozione del protocollo addizionale in occasione della quinta riunione della conferenza delle parti agente come riunione delle parti (COP/MOP 5) del protocollo di Cartagena sulla biosicurezza² (Nagoya, 11-15 ottobre 2011). A conferma dell'impegno dell'UE di garantire il follow-up di tale adozione, sarebbe opportuno che l'Unione firmasse il protocollo addizionale l'11 maggio in occasione della cerimonia della firma, unitamente al maggior numero possibile di Stati membri, una volta concluse le loro procedure interne.
5. Per consentire, da un lato, alla presidenza di designare la o le persone abilitate a firmare a nome dell'Unione (previa autorizzazione del Consiglio) e, dall'altro, al segretariato generale del Consiglio di preparare lo strumento dei pieni poteri appropriato che autorizza espressamente la firma del protocollo addizionale, il progetto di decisione del Consiglio dovrebbe essere adottato prima dell'11 maggio.
6. Poiché non è prevista alcuna sessione formale del Consiglio tra la riunione del Comitato dei Rappresentanti permanenti del 15 aprile e l'11 maggio 2011, la presidenza invita tale comitato a decidere di ricorrere alla procedura scritta per l'adozione del progetto di decisione del Consiglio, messo a punto dai giuristi-linguisti, a norma dell'articolo 12 del regolamento interno del Consiglio.

¹ DK, NL e SE hanno firmato in tale data.

² Doc. 17150/10.